

Declaration CE of Conformity^(*)

No. DOC-25009

Directive 2014/30/EU, Annex IV

Name and address of the manufacturer⁽²⁾:

MAHLE Smartbike Systems S.L.U.
c/Orfebres, 10
E-34004 Palencia
Phone +34 810 101 201
<https://mahle-smartbike.com/>

Apparatus model / Product No. ⁽¹⁾: 70194FF15710F0This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ⁽³⁾ regarding the object of the declaration⁽⁴⁾:

Product: Electronic interface that converts battery voltage to power additional components while implementing the CAN protocol for integrated communication

Category: eBike accessories

Batch or serial number: From HW: Ver5B and serial number SN: 0E0111C1102500000B5

Denomination: MAHLE Gateway

Model: 70194FF15710F0

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation ⁽⁵⁾:

- EMC Directive (EU) 2014/30/UE on electromagnetic compatibility
- RoHS Directive (EU) 2011/65/UE on Restriction of Hazardous Substances and its amendment (EU) 2015/863
- Other EU legislation compliance:
 - o POP Regulation (EU) 2019/1021 and its amendments (EU) 2020/784, (EU) 2023/1608 and (EU) 2024/2555
 - o REACH Regulation (EU) 1907/2006 (247 SVHC on the [candidate list](#), published in January 2025 by ECHA)

References to the relevant harmonised standards or the common specifications used ^(6a):**EMC Directive (EU) 2014/30/UE** EN 55012:2007**RoHS Directive (EU) 2011/65/UE** Heavy metals: EN 62321-4:2014 /A1:2017; en 62321-5:2014; EN 62321-7-1:2015 and EN 62321-7-2:2017
PBBs, PBDEs: EN 62321-6:2015; EN 62321-6:2015**References to the other technical specifications in relation to which conformity is declared ^(6b):**

- ISO EN 12100:2010
- EN 62368-1:2018
- EN 15194:2017 /A1:2023 clauses 4.2.9, 4.2.15, Annex B.1.2.5, Annex B.1.2.6, Annex B.1.2.7, Annex B.8

No involvement of a notified body has been necessary for this type of equipment, as **Module A** (internal production control) has been applied ⁽⁷⁾.Signed for and on behalf of ⁽⁸⁾:

DocuSigned by:

Jochen Sommer

E34EEFF252C4B1...

JOCHEN SOMMER
Plant Manager**MAHLE Smartbike Systems, S.L.U.**

DS

In Palencia on 6/6/2025



LEGAL NOTE – Voluntary Product Safety Assessment: This product does not fall within the scope of Directive 2014/35/EU (LVD), as it operates below the voltage thresholds defined herein. However, since it is integrated into a system intended for end users, a safety evaluation has been carried out in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). For this purpose, the standard(s) listed in (6b) have been voluntarily applied to verify the compliance with electrical, thermal and mechanical safety principles and foreseeable misuse hazards ⁽⁹⁾.

DOC TRANSLATION ANNEX

LANGUAGE CODE	LANGUAGE NAME		APPLICABLE COUNTRY
	IN ENGLISH	IN LOCAL LANGUAGE	
EN	English	English	Ireland, Malta, United Kingdom
BG	Bulgarian	Български	Bulgaria
CS	Czech	Čeština	Czech Republic
DA	Danish	Dansk	Denmark
DE	German	Deutsch	Austria, Belgium, Luxembourg, Germany
EL	Greek	Ελληνικά	Cyprus, Greece
ES	Spanish	Español	Spain
ET	Estonian	Eesti keel	Estonia
FI	Finnish	Suomi	Finland
FR	French	Français	Belgium, Luxembourg, France
GA	Irish	Gaeilge	Ireland
HR	Croatian	Hrvatski	Croatia
HU	Hungarian	Magyar	Hungary
IT	Italian	Italiano	Italy
LT	Lithuanian	Lietuvių kalba	Lithuania
LV	Latvian	Latviešu valoda	Latvia
MT	Maltese	Malti	Malta
NL	Dutch	Nederlands	Belgium, Netherlands
PL	Polish	Polski	Poland
PT	Portuguese	Português	Portugal
RO	Romanian	Română	Romania
SK	Slovak	Slovenčina (slovenský jazyk)	Slovakia
SL	Slovenian	Slovenščina (slovenski jezik)	Slovenia
SV	Swedish	Svenska	Finland, Sweden
*Non-EU countries			
AL	Albanian	Shqip	Albania
IS	Icelandic	Íslenska	Iceland
MK	Macedonian	Македонски	North Macedonia
ME	Montenegrin	Crnogorski/Црногорски	Montenegro
NO	Norwegian	Norsk	Norway
RS	Serbian	Српски	Serbia
TR	Turkish	Türkçe	Cyprus, Türkiye



BG

⁽¹⁾ **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ** | 1. Модел на устройство/продукт (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): | 2. Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: | 3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: | 4. Предмет на декларацията: **Продукт: Електронен интерфейс, който преобразува напрежението на батерията за захранване на допълнителни компоненти, докато прилага протокола CAN за интегрирана комуникация Категория: Аксесоари за eBike Партиден или сериен номер: - Наименование: MAHLE Gateway Модел: 70194FF15710F0** | 5. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация | 6. Позоваване на използваните хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на други технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие: | 7. За този тип оборудване не е необходимо участие на нотифициран орган, тъй като е приложен модул А (вътрешен производствен контрол | 8. Допълнителна информация: ; Подписано за и от името на: ... ; (място и дата на издаване): ; (име, длъжност) (подпис): | 9. **ПРАВЕН ВИЗИТ – Доброволна оценка на безопасността на продукта:** Този продукт не попада в обхвата на Директива 2014/35/EU (LVD), тъй като работи под определените тук напрежения. Въпреки това, тъй като е интегриран в система, предназначена за крайни потребители, е проведена оценка на безопасността в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно Общата безопасност на продуктите (GPSR). С тази цел стандартите, посочени в (6b), са били доброволно приложени, за да се проверят съответствието с електрическите, термичните и механичните принципи на безопасност и предвидими опасности от неправилна употреба.

CS

⁽¹⁾ **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** | 1. Model přístroje/výrobek (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo) : | 2. Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: | 3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce | 4. Předmět prohlášení: ; **Produkt: Elektronické rozhraní, které převádí napětí baterie na napájení dalších komponentů a implementuje protokol CAN pro integrovanou komunikaci Kategorie: Příslušenství k eBikeČíslo šarže nebo sériové číslo: - Název: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie | 6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikací, na jejichž základě se shoda prohlašuje: | 7. U tohoto typu zařízení nebylo nutné zapojení oznámeného subjektu, protože byl použit modul A (interní řízení výroby) | 8. Další informace: ; Podepsáno za a jménem: ... ; (místo a datum vydání): ; (jméno, funkce) (podpis): | 9. **PRÁVNÍ POZNÁMKA – Dobrovolné hodnocení bezpečnosti výrobků:** Tento výrobek nespadá do působnosti Směrnice 2014/35/EU (LVD), protože pracuje pod napětíovými prahy definovanými zde. Nicméně, protože je integrován do systému určeného pro koncové uživatele, bylo provedeno hodnocení bezpečnosti v souladu s Nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Za tímto účelem byly dobrovolně aplikovány standardy uvedené v (6b) k ověření shody s elektrickými, tepelnými a mechanickými bezpečnostními principy a předvídatelnými nebezpečími zneužití.

DA

⁽¹⁾ **EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING** | 1. Apparatmodel/Produkt (produkt-, type-, parti- eller serienummer: | 2. Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: | 3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. | 4. Erklæringens genstand : **Produkt: Elektronisk interface, der konverterer batterispenning til at forsyne yderligere komponenter, mens det implementerer CAN-protokollen for integreret kommunikationKategori: eBike-tilbehørBatch- eller serienummer: -Betegnelse: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. endstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniserings-lovgivning | 6. Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder, herunder standardens dato, eller referencer til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationens dato, som der erklæres overensstemmelse med: | 7. Det har ikke været nødvendigt at inddrage et bemyndiget organ for denne type udstyr, da modul A (intern produktionskontrol) er blevet anvendt | 8. Supplerende oplysninger: ; Underskrevet for og på vegne af: ... ; (udstedelsessted og -dato): ; (navn, stilling) (underskrift): | 9. **JURIDISK BEMÆRKNING – Frivillig produkt sikkerhedsvurdering:** Dette produkt falder ikke inden for omfanget af direktiv 2014/35/EU (LVD), da det fungerer under de spændingsgrænser, der er defineret heri. Men da det er integreret i et system beregnet til slutbrugere, er der udført en sikkerhedsvurdering i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/988 om Generel Produktsikkerhed (GPSR). Til dette formål er de standarder, der er nævnt i (6b), frivilligt anvendt for at verificere overholdelsen af elektriske, termiske og mekaniske sikkerhedsprincipper samt forudsigelige misbrugsfare.

DE

⁽¹⁾ **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** | 1. Gerätetyp/Produkt (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): | 2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: | 3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller : | 4. Gegenstand der Erklärung: ; **Produkt: Elektronisches Interface, das die Batteriespannung in Leistung für zusätzliche Komponenten umwandelt und gleichzeitig das CAN-Protokoll für integrierte Kommunikation implementiert.Kategorie: eBike-ZubehörBatch- oder Seriennummer: -Bezeichnung: MAHLE GatewayModell: 70194FF15710F0** | 5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union | 6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschließlich des Datums der Norm, oder Angabe anderer technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Spezifikation: | 7. Für diese Art von Geräten war keine Beteiligung einer notifizierten Stelle erforderlich, da Modul A (interne Fertigungskontrolle) angewandt wurde | 8. Zusatzangaben ; Unterzeichnet für und im Namen von : ... ; (Ort und Datum der Ausstellung): ; (Name, Funktion) (Unterschrift): | 9. **RECHTLICHE HINWEISE – Freiwillige Produktsicherheitsbewertung:** Dieses Produkt fällt nicht unter den Anwendungsbereich der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie), da es unter den hier definierten Spannungsschwellen operiert. Da es jedoch in ein System integriert ist, das für Endbenutzer bestimmt ist, wurde eine Sicherheitsbewertung gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) durchgeführt. Zu diesem Zweck wurden die in (6b) aufgeführten Norm(en) freiwillig angewendet, um die Konformität mit den Prinzipien der elektrischen, thermischen und mechanischen Sicherheit sowie den vorhersehbaren Gefahren des Missbrauchs zu überprüfen.

EL

⁽¹⁾ **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** | 1. Μοντέλο συσκευής / προϊόν (αριθμός προϊόντος, τύπου, παρτίδας ή σειράς) | 2. Ονομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: | 3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή | 4. Στόχος της δήλωσης : **Προϊόν: Ηλεκτρονική διεπαφή που μετατρέπει την τάση μπαταρίας για προφοδότηση πρόσθετων εξαρτημάτων, υποποιώντας το πρωτόκολλο CAN για ολοκληρωμένη επικοινωνία Κατηγορία: Αξεσουάρ eBike Παρτίδα ή σειριακός αριθμός: - Ονομασία: MAHLE Gateway Μοντέλο: 70194FF15710F0** | 5. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης | 6. Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: | 7. Δεν ήταν αναγκαία η συμμετοχή κοινοποιημένου οργανισμού για αυτόν τον τύπο εξοπλισμού, δεδομένου ότι εφαρμόστηκε η ενότητα Α (εσωτερικός έλεγχος παραγωγής) | 8. 9. Συμπληρωματικές πληροφορίες: ; Υπογραφή για Λογαριασμό και εξ ονόματος: ... ; (τόπος και ημερομηνία έκδοσης): ; (όνομα, θέση) (υπογραφή): | 9. **ΝΟΜΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Εθελοντική Εκτίμηση Ασφάλειας Προϊόντος:** Αυτό το προϊόν δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Οδηγίας 2014/35/ΕΕ (LVD), καθώς λειτουργεί κάτω από τα καθορισμένα όρια τάσης. Ωστόσο, δεδομένου ότι είναι ενσωματωμένο σε ένα σύστημα που προορίζεται για τελικούς χρήστες, έχει πραγματοποιηθεί μια εκτίμηση ασφάλειας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Για τον σκοπό αυτό, τα πρότυπα που αναφέρονται στο (6b) έχουν εφαρμοστεί εθελοντικά για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τις ηλεκτρικές, θερμικές και μηχανικές αρχές ασφαλείας και τους προβλέψιμους κινδύνους κακής χρήσης..



ES

^(*) **DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD** | 1. Modelo de aparato / Producto (número de producto, tipo, lote o serie) : | 2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: | 3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: | 4. Objeto de la declaración : **Producto: Interfaz electrónica que convierte la tensión de la batería para alimentar componentes adicionales mientras implementa el protocolo CAN para comunicación integrada. Categoría: Accesorios para eBike. Número de lote o serie: - Denominación: MAHLE Gateway. Modelo : 70194FF15710F0** : | 5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión: Directiva 2014/53/UE ; Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable | 6. Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. | 7. No ha sido necesaria la intervención de un organismo notificado para este tipo de equipos, ya que se ha aplicado el módulo A (control interno de la producción) | 8. Firmado por y en nombre de : ... (Lugar y fecha de expedición): (nombre, cargo) (firma): | 9. **NOTA LEGAL – Evaluación de Seguridad de Productos Voluntaria:** Este producto no está dentro del alcance de la Directiva 2014/35/EU (LVD), ya que opera por debajo de los umbrales de voltaje definidos en este documento. Sin embargo, dado que está integrado en un sistema destinado a usuarios finales, se ha llevado a cabo una evaluación de seguridad de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la Seguridad General de los Productos (GPSR). A tal efecto, se han aplicado voluntariamente la(s) norma(s) enumerada(s) en (6b) para verificar el cumplimiento con los principios de seguridad eléctrica, térmica y mecánica, así como con los riesgos de uso indebido previsibles

ET

^(*) **ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON** | 1. Aparatuurimudel/toode (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber) : | 2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress : | 3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel : | 4. Deklareeritav toode: **Toode: Elektriline liides, mis muundab aku pinget täiendavate komponentide toiteks, rakendades CAN protokollit integreeritud side jaoks** **Kategooria: eBike akسسuaarid Partii või seerianumber: - Nimetus: MAHLE Gateway Model: 70194FF15710F0** | 5. Eelkirjelatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega | 6. Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele (sh tehniliste spetsifikatsioonide kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse: | 7. Seda tüüpi seadmete puhul ei ole olnud vaja teavitatud asutuse kaasamist, kuna on rakendatud moodul A (tootmise sisekontrol) | 8. Lisateave: ; Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): ... ; (väljaandmise koht ja kuupäev): ; (nimi, ametinimetus) (alkirj): | 9. **ÕIGUSLIK TEAVE – Vabatahtlik toote ohutuse hindamine:** See toode ei kuulu 2014/35/EU (LVD) direktiivi kohaldamisalasse, kuna see töötab allpool siin määratletud pingepiire. Siiski, kuna see on integreeritud lõppkasutajatele mõeldud süsteemi, on läbi viidud ohutuse hindamine vastavalt määrulese (EL) 2023/988 üldise tooteohutuse (GPSR) kohta. Selle jaoks on (6b) loetletud standard(e) vabatahtlikult rakendatud, et kontrollida vastavust elektri-, termilise ja mehaanilise ohutuse põhimõtetele ning ettenähtud vale kasutamise ohtudele.

FI

^(*) **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** | 1. Laitemalli/Tuote (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero) : | 2. Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite: | 3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. | 4. Vakuutuksen kohde: **Tuote: Elektroninen rajapinta, joka muuntaa akun jännitteen energian toimittamiseen lisäkomponenteille samalla kun se toteuttaa CAN-protokollan integroitua viestintää varten** **Kategoria: eBike tarvikkeet** **Erä- tai sarjanumero: -Nimitys: MAHLE GatewayMalli: 70194FF15710F0** | 5. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: | 6. Iittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, sekä kyseisten standardien hyväksymispäivä tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten eritelmien hyväksymispäivä: | 7. Tarvittaessa ilmoitettu laitos ... (nimi, numero) suoritti ... (toimenpiteen kuvaus) ja antoi todistuksen | 8. Lisätietoja: ; Seuraavan puolesta allekirjoittanut: ... ; (antamispaikka ja -päivämäärä): ; (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): | 9. **OIKEUDELLINEN HUOMAUTUS – Vapaa tuotesuojeluvario:** Tämä tuote ei kuulu direktiivin 2014/35/EU (LVD) soveltamisalaan, koska se toimii määritettyjen jänniterajojen alapuolella. Kuitenkin, koska se on integroitu lopputäyttäjille tarkoitettuun järjestelmään, turvallisuusarviointi on suoritettu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Tätä tarkoitusta varten alla luetteltuja standardeja on sovellettu vapaaehtoisesti sähköisen, lämpötilan ja mekaanisen turvallisuuden periaatteiden sekä ennakoitavissa olevien väärinkäyttöriskien noudattamisen varmistamiseksi.

FR

^(*) **DECLARATION UE DE CONFORMITÉ** | 1. Modèle d'appareil/produit (numéro de produit, de type, de lot ou de série) : | 2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire. | 3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : | 4. Objet de la déclaration: **Produit : Interface électronique qui convertit la tension de la batterie pour alimenter des composants supplémentaires tout en mettant en œuvre le protocole CAN pour une communication intégrée** **Catégorie: Accessoires eBike** **Numéro de lot ou numéro de série : -Dénomination : MAHLE GatewayModèle : 70194FF15710F0** | 5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable | 6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée : | 7. Il n'a pas été nécessaire de faire appel à un organisme notifié pour ce type d'équipement, car le module A (contrôle interne de la production) a été appliqué | 8. Informations complémentaires ; Signé par et au nom de : ... (date et lieu d'établissement): (nom, fonction) (signature): | 9. **NOTE JURIDIQUE – Évaluation de la sécurité des produits volontaire** : Ce produit ne relève pas du champ d'application de la directive 2014/35/UE (LVD), car il fonctionne en dessous des seuils de tension définis ici. Cependant, étant donné qu'il est intégré dans un système destiné aux utilisateurs finaux, une évaluation de la sécurité a été réalisée conformément au règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). À cette fin, les normes énumérées dans (6b) ont été appliquées volontairement pour vérifier la conformité avec les principes de sécurité électrique, thermique et mécanique ainsi que les dangers d'utilisation prévisible.

HR

^(*) **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI** | 1. Model uređaja/proizvoda (broj proizvoda, vrste, šarže ili serijski broj) : | 2. Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: | 3. Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. | 4. Predmet izjave: **Proizvod: Elektroničko sučelje koje pretvara napon baterije u energiju za dodatne komponente, dok implementira CAN protokol za integriranu komunikaciju** **Kategorija: eBike dodatci** **Serijski ili serijski broj: -Naziv: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju : | 6. Upućivanja na relevantne primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u vezi s kojima se izjavljuju sukladnost : | 7. Za tu vrstu opreme nije bilo potrebno sudjelovanje prijavljenog tijela jer je primijenjen modul A (unutarinja kontrola proizvodnje) | 8. Dodatne informacije ; Potpisano za i u ime: ... (mjesto i datum izdavanja): (ime, funkcija) (potpis): | 9. **PRAVNA NAPOMENA – Dobrovoljna procjena sigurnosti proizvoda:** Ovaj proizvod ne spada u okvire Direktive 2014/35/EU (LVD), jer radi ispod naponskih praga koji su ovdje definirani. Međutim, budući da je integriran u sustav namijenjen krajnjim korisnicima, provedena je procjena sigurnosti u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). U tu svrhu, standard(i) navedeni u (6b) dobrovoljno su primijenjeni kako bi se potvrdila usklađenost s načelima električne, toplinske i mehaničke sigurnosti te predvidivim opasnostima od neprikladne uporabe.

HU

^(*) **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** | 1. Készülékmodell/Termék (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): | 2. A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe : | 3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. | 4. A nyilatkozat tárgya : **Termék: Elektronikus interfész, amely az akkumulátor feszültségét átalakítja további komponensek táplálásához, miközben megvalósítja a CAN protokollt az integrált kommunikációhoz.** **Kategória: eBike kiegészítők.** **Gyártási vagy sorozatszám: - Megnevezés: MAHLE Gateway. Modell: 70194FF15710F0.** | 5. A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: | 6.

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozások, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek, az adott szabvány/specifikáció kiadási dátumának megadása mellett: | 7. Az ilyen típusú berendezésekhez nem volt szükség bejelentett szervezet bevonására, mivel az A. modult (belső gyártásellenőrzés) alkalmazták | 8. A További információk: ; A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá ... (a kiállítás helye és dátuma): ; (név, beosztás) (aláírás): | 9. **JOGI MEGJEGYZÉS – Önkéntes Termékbiztonsági Értékelés:** Ez a termék nem tartozik az 2014/35/EU (LVD) irányelv hatálya alá, mivel a meghatározott feszültség küszöbök alatt működik. Azonban, mivel egy végfelhasználóknak szánt rendszerbe van integrálva, biztonsági értékelést végeztek az (EU) 2023/988 számú, Általános Termékbiztonságról szóló (GPSR) rendeletnek megfelelően. Ennek érdekében a (6b) pontban felsorolt szabványokat önkéntesen alkalmazták az elektromos, hőmérsékleti és mechanikai biztonsági elvek, valamint a várható visszaélési veszélyek megfelelőségének ellenőrzésére..

IT

(*) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE | 1. Modello di apparecchio/Prodotto (numero di prodotto, tipo, lotto o serie): | 2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: | 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante: | 4. Oggetto della dichiarazione: **Prodotto: Interfaccia elettronica che converte la tensione della batteria per alimentare componenti aggiuntivi implementando il protocollo CAN per una comunicazione integrata**Categoria: **Accessori per eBike**Numero di lotto o seriale: **-Denominazione: MAHLE GatewayModello: 70194FF15710F0** | 5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione | 6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche: | 7. Per questo tipo di macchine ed attrezzature non è stato necessario l'intervento di un organismo notificato, in quanto è stato applicato il modulo A (controllo interno della produzione) | 8. Informazioni supplementari: ; Firmato in vece e per conto di: ... (luogo e data del rilascio): (nome, funzione) (firma): | 9. **NOTA LEGALE – Valutazione della Sicurezza dei Prodotti Volontaria:** Questo prodotto non rientra nell'ambito della Direttiva 2014/35/UE (LVD), poiché opera al di sotto delle soglie di tensione definite nel presente documento. Tuttavia, poiché è integrato in un sistema destinato agli utenti finali, è stata effettuata una valutazione della sicurezza in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla Sicurezza Generale dei Prodotti (GPSR). A tale scopo, gli standard elencati nel (6b) sono stati applicati volontariamente per verificare la conformità ai principi di sicurezza elettrica, termica e meccanica e ai pericoli di uso prevedibile..

LT

(*) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA | 1. Aparato modelis / Gaminy (gaminy, tipas, partija ar serijos numeris) | 2. Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: | 3. Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. | 4. Deklaracijos objektas: **Produktas: Elektroninis ummepfēuc, kuris konvertuoja akumulatoriaus įtampą, kad galėtų maitinti papildomus komponentus, tuo pat metu įgyvendinant CAN protokolą integruotai komunikacijai. Kategorija: eDviračių priedai. Partijos arba serijos numeris: - Denominacija: MAHLE Gateway. Modelis: 70194FF15710F0.** | 5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: | 6. Susijusių taikytų darniųjų standartų nuorodos (įskaitant standarto datą) arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos (įskaitant specifikacijos datą): | 7. Notifikuosios įstaigos dalyvavimas dėl šio tipo įrangos nebuvo būtinas, nes buvo taikomas A modulis (gamybos vidaus kontrolė) | 8. Papildoma informacija: ; Už ką ir kieno vardu pasirašyta: ... (išdavimo data ir vieta): (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): | 9. **TEISINĖ PASTABA – Savanoriška produkto saugos vertinimas:** Šis produktas nepatenka į 2014/35/ES direktyvos (LVD) taikymo sritį, kadangi jis veikia žemiau čia apibrėžtų įtampų ribų. Tačiau, kadangi jis yra integruotas į sistemą, skirtą galutiniams vartotojams, buvo atliktas saugos vertinimas pagal 2023/988 ES reglamentą dėl bendros produktų saugos (GPSR). Šiuo tikslu buvo savanoriškai pritaikyti (6b) punkte išvardyti standartai, siekiant patikrinti atitiktį elektrinių, šiluminių ir mechaninių saugos principų bei numatomų netinkamo naudojimo pavojų.

LV

(*) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA | 1. Aparāta modelis/Produkts (produkta, partijas, tipa vai sērijas numurs) | 2. Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds jeb nosaukums un adrese: | 3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. | 4. Deklarācijas priekšmets: **Produkta apraksts: Elektroniskā saskarne, kas pārvērs akumulatora spriegumu, lai nodrošinātu papildu komponentu jaudu, vienlaikus īstenojot CAN protokolu integrētai saziņai. Kategorija: eBike aksesuāri. Sērijas vai partijas numurs: - Denominācija: MAHLE vārtēja. Modelis: 70194FF15710F0.** | 5. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam | 6. Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsaucies uz citām tehniskām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, ar kuru saistīta atbilstības deklarēšana: | 7. Šāda veida iekārtām nav nepieciešama paziņotās institūcijas iesaistīšanās, jo ir piemērots A modulis (iekšējā ražošanas kontrole) | 8. Papildinformācija: ; Parakstīts šādas personas vārdā: ... (izdošanas vieta un datums) (vārds, uzvārds, amats) (paraksts) | 9. **JURIDISKA PIEZĪME – Brīvprātīga produkta drošības novērtēšana:** Šis produkts neietilpst 2014/35/ES direktīvas (LVD) darbības sfērā, jo tas darbojas zem šeit noteiktajiem sprieguma sliekšņiem. Tomēr, ņemot vērā, ka tas ir integrēts sistēmā, kas paredzēta galalietotājiem, ir veikts drošības novērtējums saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Šim nolūkam ir brīvprātīgi piemēroti (6b) sarakstā uzskaitītie standarti, lai pārbaudītu atbilstību elektriskās, siltuma un mehāniskās drošības principiem un prognozējamām ļaunprātīgas izmantošanas briesmām..

MT

(*) DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE | 1. Mudell tal-apparat/Prodott (numru tal-prodott, tat-tip, tal-lott jew tas-serje): | 2. L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: | 3. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità qiegħda tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. | 4. L-għan tad-dikjarazzjoni: ; **Prodott: Interfaċe elettronika li tikkonverti l-voltage tal-batterija biex topera komponenti addizzjonali filwaqt li implimenta l-protokoll CAN għall-komunikazzjoni integrata** Kategorija: **Accessorji għall-eBike Batch jew numru tas-serje: - Denominazzjoni: MAHLE Gateway Mudell: 70194FF15710F0** | 5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: | 6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li b'relazzjoni għalihom tkun qed tiġi ddkjarata l-konformità: | 7. Ma kien meħtieġ l-ebda involviment ta' korp notifikat għal dan it-tip ta' taġġmir, peress li ġie applikat il-Modulu A (kontroll intern tal-produzzjoni) | 8. Informazzjoni addizzjonali: Iffirmat għal u fisem: ... (post u data tal-hruġ): (isem, funzjoni) (firma): | 9. **NOTA LEGALI – Evalwazzjoni Volontarja tas-Sigurtà tal-Prodott:** Dan il-prodott ma jaqax taħt l-ambitu tad-Direttiva 2014/35/UE (LVD), hekk kif jahdem taħt il-limiti tal-voltage definiti hawnhekk. Madankollu, minhabba li huwa integrat fi sistema maħsuba għall-utenti finali, evalwazzjoni tas-sigurtà ġiet imwettqa skont ir-Regolament (UE) 2023/988 dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti (GPSR). Għal din il-għan, is-standard/i elenkati fil-paragrafu (6b) ġew applikati volontarjament biex jiġi verifikat il-konformità ma' prinċipji ta' sigurtà elettrika, termali u mekkanika, kif ukoll riskji ta' użu hażin li jistgħu jidhru..

NL

(*) EU-CONFORMITEITSVERKLARING | 1. Apparaatmodel/Product (product-, type-, partij- of serienummer): | 2. Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: | 3. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. | 4. Voorwerp van de verklaring: **Product: Elektronische interface die de batterijstroom omzet naar vermogen voor aanvullende componenten terwijl het CAN-protocol voor geïntegreerde communicatie wordt geïmplementeerd**Categorie: **eBike-accessoires**Batch- of serienummer: **-Benaming: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie | 6. Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft | 7. Voor dit type apparatuur was het niet nodig om een aangemelde instantie in te schakelen, aangezien module A (interne productiecontrole) is toegepast | 8. Aanvullende informatie: ; Ondertekend voor en namens: (Plaats en datum van afgifte): (naam, functie) (handtekening): | 9. **JURIDISCHE MEDEDELING – Vrijwillige Productveiligheidsbeoordeling:** Dit product valt niet onder de reikwijdte van Richtlijn 2014/35/UE (LVD), aangezien het onder de hier gedefinieerde spanningsdrempels werkt. Aangezien het echter is geïntegreerd in een systeem dat bedoeld is voor eindgebruikers, is een



veiligheidsbeoordeling uitgevoerd in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake Algemene Productveiligheid (GPSR). Voor dit doel zijn de standaard(en) vermeld in (6b) vrijwillig toegepast om de naleving van elektrische, thermische en mechanische veiligheidsprincipes en te voorziene gebruiksrisico's te verifiëren.

PL

^(*) **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE** | 1. Model aparatury/produkt (numer produktu, typu, partii, lub serii): | 2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela | 3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. | 4. Przedmiot deklaracji: **Produkt: Elektroniczny interfejs, który przekształca napięcie akumulatora w zasilanie dodatkowych komponentów, jednocześnie wdrażając protokół CAN do zintegrowanej komunikacji**Kategoria: **Akcesoria do eBike'ów**Numer partii lub seryjny: **-Nazewnictwo: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego. | 6. Ofania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: | 7. W przypadku tego typu urządzeń nie jest konieczne angażowanie jednostki notyfikowanej, ponieważ zastosowano moduł A (wewnętrzna kontrola produkcji) | 8. Informacje dodatkowe: ; Podpisano w imieniu: ... (miejsce i data wydania) (nazwisko, stanowisko) (podpis) | 9. UWAGA PRAWNA – Dobrowolna Ocena Bezpieczeństwa Produktu: Ten produkt nie mieści się w zakresie Dyrektywy 2014/35/EU (LVD), ponieważ działa poniżej określonych tutaj progów napięcia. Niemniej jednak, ponieważ jest zintegrowany w systemie przeznaczonym dla użytkowników końcowych, przeprowadzono ocenę bezpieczeństwa zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). W tym celu dobrowolnie zastosowano standard(y) wymienione w (6b) w celu weryfikacji zgodności z zasadami bezpieczeństwa elektrycznego, termicznego i mechanicznego oraz przewidywalnymi zagrożeniami związanymi z niewłaściwym użyciem.

PT

^(*) **DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE** | 1. Modelo do aparelho/produto (número do produto, do tipo, do lote ou de série): | 2. Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: | 3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. | 4. Objeto da declaração: **Produto: Interface eletrônica que converte a voltagem da bateria para alimentar componentes adicionais enquanto implementa o protocolo CAN para comunicação integrada**Categoria: **Acessórios para eBike**Número de lote ou série: **-Denominação: MAHLE GatewayModelo: 70194FF15710F0** | 5 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: | 6 Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade: | 7. Não foi necessária a intervenção de organismos notificados para este tipo de equipamento, uma vez que foi aplicado o módulo A (controlo interno da produção) | 8. Informações complementares: ; Assinado por e em nome de: ... (local e data da emissão) (nome, cargo) (assinatura) | 9. NOTA LEGAL – Avaliação Voluntária da Segurança do Produto: Este produto não se enquadra no âmbito da Diretiva 2014/35/UE (LVD), uma vez que opera abaixo dos limites de tensão definidos neste documento. No entanto, dado que está integrado num sistema destinado a utilizadores finais, foi realizada uma avaliação de segurança de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Para tal, os padrões listados em (6b) foram aplicados voluntariamente para verificar a conformidade com os princípios de segurança elétrica, térmica e mecânica e os riscos de mau uso previsíveis.

RO

^(*) **DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE** | 1. Modelul de aparat/Produsul (produsul, tipul, lotul sau seria) : | 2. Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: | 3. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. | 4. Obiectul declarației: **Produs: Interfață electronică care convertește tensiunea bateriei pentru a alimenta componente suplimentare, implementând protocolul CAN pentru comunicare integrată**Categorie: **Accesorii pentru eBike**Batch sau număr de serie: **-Denotație: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: | 6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea: | 7. Nu a fost necesară implicarea unui organism notificat pentru acest tip de echipament, deoarece a fost aplicat modulul A (controlul intern al producției). Toată documentația tehnică prevăzută la articolul 21 din Directiva RED este disponibilă la cererea justificată în mod corespunzător din partea autorităților competente. | 8. Informații suplimentare: ; Semnat pentru și în numele: ... (locul și data emiterii) (numele, funcția) (semnătura): | 9. **NOTĂ JURIDICĂ – Evaluare voluntară a siguranței produsului:** Acest produs nu se încadrează în domeniul de aplicare al Directivei 2014/35/UE (LVD), deoarece funcționează sub pragurile de tensiune definite aici. Cu toate acestea, deoarece este integrat într-un sistem destinat utilizatorilor finali, a fost efectuată o evaluare a siguranței conform Regulamentului (UE) 2023/988 referitor la Siguranța Generală a Produselor (GPSR). În acest scop, standardele enumerate în (6b) au fost aplicate voluntar pentru a verifica conformitatea cu principiile de siguranță electrică, termică și mecanică, precum și cu riscurile de utilizare previzibilă.

SK

^(*) **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE** | 1. Typ prístroja/výrobku (číslo výrobku, typu, šarže alebo sériové číslo): | 2. Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: | 3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.. | 4. Predmet vyhlásenia: **Produkt: Elektronické rozhranie, ktoré konvertuje napätie batérie na napájanie ďalších komponentov pri implementácii protokolu CAN pre integrovanú komunikáciu**Kategória: **Príslušenstvo k eBikom**Číslo série alebo šarže: **-Názov: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie | 6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: | 7. V prípade tohto typu zariadenia nebolo potrebné zapojenie notifikovaného orgánu, keďže sa uplatnil modul A (vnútorná kontrola výroby). | 8. Podpísané za a v mene: ... (miesto a dátum vydania): (meno, funkcia) (podpis): | 9. **PRÁVNÁ POZNÁMKA – Dobrovoľné hodnotenie bezpečnosti výrobku:** Tento výrobok nespadá do pôsobnosti smernice 2014/35/EU (LVD), pretože funguje pod napäťovými prahmi definovanými v tomto dokumente. Avšak, keďže je integrovaný do systému určeného pre koncových používateľov, bola vykonaná bezpečnostná analýza v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Na tento účel boli dobrovoľne uplatnené štandardy uvedené v (6b) na overenie súladu s elektrickými, tepelnými a mechanickými bezpečnostnými princípmi a predvídateľnými nebezpečenstvami zneužitia.

SL

^(*) **IZJAVA EU O SKLADNOSTI** | 1. Model aparata/proizvod (proizvod, tip, serija ali serijska številka): | 2. Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: | 3. Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. | 4. Predmet izjave: **Izdelek: Elektronski vmesnik, ki pretvarja napetost baterije za napajanje dodatnih komponent ter izvaja protokol CAN za integrirano komunikacijo**Kategorija: **Dodatki za električne kolesa**Serijska številka: **-Denominacija: MAHLE GatewayModel: 70194FF15710F0** | 5. Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji: | 6 . Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana: | 7. Za to vrsto opreme ni bilo potrebno sodelovanje priloženega organa, saj je bil uporabljen modul A (notranji nadzor proizvodnje) | 8. Dodatne informacije: Podpisano za in v imenu: ... (kraj in datum izdaje): (ime, dejavnost) (podpis):. | 9. PRAVNA OPOMBA – Prostovoljna ocena varnosti izdelka: Ta izdelek ne spada v obseg Direktive 2014/35/EU (LVD), saj deluje pod napetostnimi mejami, opredeljenimi tukaj. Vendar pa je bila, ker je vgrajen v sistem, namenjen končnim uporabnikom, opravljena ocena varnosti v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Za ta namen so bile prostovoljno uporabljene norme, navedene v (6b), za preverjanje skladnosti z električnimi, termalnimi in mehanskimi varnostnimi načeli ter morebitnimi nevarnostmi zlorabe.



SV
⁽¹⁾ **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** | 1. Apparatmodell/produkt (produkt-, typ-, parti- eller serienummer) : | 2. Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: | 3. Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. | 4. Föremål för försäkrans: **Produkt: Elektroniskt gränssnitt som omvandlar batterispänning för att driva ytterligare komponenter medan det implementerar CAN-protokollet för integrerad kommunikation Kategori: eBike-tillbehör Batch- eller serienummer: - Beteckning: MAHLE Gateway Modell: 70194FF15710F0** | 5. Föremålet för försäkrans ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen | 6. hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder, inklusive datum för standarden, som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras: | 7. Det har inte varit nödvändigt att anlita ett anmält organ för denna typ av utrustning, eftersom modul A (intern tillverkningskontroll) har tillämpats. | 8. Ytterligare information:Undertecknat för: ... (ort och datum): (namn, befattning) (namnteckning) | 9. **JURIDISK ANMÄRKNING – Voluntary Product Safety Assessment** : Denna produkt faller inte inom räckhåll för direktiv 2014/35/EU (LVD), eftersom den fungerar under de spänningsgränser som definieras här. Eftersom den emellertid är integrerad i ett system avsett för slutanvändare har en säkerhetsutvärdering genomförts i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). För detta syfte har de standard(er) som anges i (6b) tillämpats frivilligt för att verifiera efterlevnaden av elektriska, termiska och mekaniska säkerhetsprinciper samt förutsägbara missbruksrisker.

Histórico de Cambios – Template F-3398-C013

Versión	Fecha	Descripción de cambios	Autor	Revisado por
1	23/06/2023	Revisión inicial	Maria Reguero	Sergio Bocos
2	21/05/2025	Added table of Doc Translation Annex	Maria Reguero	Sergio Bocos

Abschlusszertifikat

Umschlag-ID: 841EC931-BB29-42C5-B447-0D0387A595EC

Status: Abgeschlossen

Betreff: Complete with Docusign: [CE] 70194FF15710F0 MAHLE Gateway EMC_DeclarationCE No. DOC-25009-mu.pdf

Quellumschlag:

Dokumentenseiten: 7

Signaturen: 1

Umschlagsteller:

Zertifikatsseiten: 2

Initialen: 0

Maria Reguero

Signatur mit Anleitung: Aktiviert

Stempel: 1

Pragstr. 26 - 46

Umschlag-ID-Stempel: Aktiviert

Stuttgart, Baden-Württemberg 70376

Zeitzone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern,

maria.reguero@mahle.com

Rom, Stockholm, Wien

IP-Adresse: 147.161.190.170

Eintragsverfolgung

Status: Original

Inhaber: Maria Reguero

Standort: DocuSign

06.06.2025 17:34:03

maria.reguero@mahle.com

Unterzeichnerereignisse	Signatur	Zeitstempel
-------------------------	----------	-------------

Jochen Sommer

jochen.sommer@mahle.com

Head of MAHLE SmartBike

MAHLE International GmbH

Sicherheitsstufe: E-Mail, Kontoauthentifizierung (keine)

DocuSigned by:

E34EEFF252C4B1...

Signaturübernahme: Vorgegebener Stil

Mit IP-Adresse: 195.235.55.218

Gesendet: 27.08.2025 11:48:23

Eingesehen: 01.09.2025 13:04:56

Signiert: 01.09.2025 13:05:03

Vereinbarung bezüglich elektronischer Unterlagen und Signaturen:
Nicht über Docusign angeboten

Maria Reguero

maria.reguero@mahle.com

PSCR, Product Safety and Conformity

Representative

MAHLE Smartbike Systems S.L.U.

Sicherheitsstufe: E-Mail, Kontoauthentifizierung (keine)

Mit IP-Adresse: 147.161.191.85

Gesendet: 01.09.2025 13:05:05

Eingesehen: 01.09.2025 13:30:47

Signiert: 01.09.2025 13:32:11

Vereinbarung bezüglich elektronischer Unterlagen und Signaturen:
Nicht über Docusign angeboten

Vor-Ort-Unterzeichner – Ereignisse	Signatur	Zeitstempel
------------------------------------	----------	-------------

Bearbeiterversandereignisse	Status	Zeitstempel
-----------------------------	--------	-------------

Beauftragtenzustellereignisse	Status	Zeitstempel
-------------------------------	--------	-------------

Vermittlerversandereignisse	Status	Zeitstempel
-----------------------------	--------	-------------

Zertifizierter Versand - Ereignisse	Status	Zeitstempel
-------------------------------------	--------	-------------

Sergio Bocos

sergio.bocos.romero@mahle.com

Head of battery development

MAHLE International GmbH

Sicherheitsstufe: E-Mail, Kontoauthentifizierung (keine)

Eingesehen

Mit IP-Adresse: 77.231.9.178

Gesendet: 06.06.2025 17:36:33

Eingesehen: 06.06.2025 17:41:44

Vereinbarung bezüglich elektronischer Unterlagen und Signaturen:
Nicht über Docusign angeboten

Kopienereignisse	Status	Zeitstempel
------------------	--------	-------------

Kopienereignisse	Status	Zeitstempel
Jonatan Ivan Vallejo jon.vallejo@mahle.com Sicherheitsstufe: E-Mail, Kontoauthentifizierung (keine) Vereinbarung bezüglich elektronischer Unterlagen und Signaturen: Nicht über Docusign angeboten	Kopiert	Gesendet: 01.09.2025 13:32:14 Eingesehen: 01.09.2025 13:38:59
jose maria sacristan sergio.bocos.romero@mahle.com Head of battery development MAHLE International GmbH Sicherheitsstufe: E-Mail, Kontoauthentifizierung (keine) Vereinbarung bezüglich elektronischer Unterlagen und Signaturen: Nicht über Docusign angeboten	Kopiert	Gesendet: 01.09.2025 13:32:15 Eingesehen: 01.09.2025 13:33:25

Zeugen-Ereignisse	Signatur	Zeitstempel
-------------------	----------	-------------

Notarereignisse	Signatur	Zeitstempel
-----------------	----------	-------------

Umschlagereignisse – Überblick	Status	Zeitstempel
Umschlag gesendet	Hash-codiert/verschlüsselt	06.06.2025 17:36:33
Umschlag aktualisiert	Sicherheitsprüfung ausgeführt	27.08.2025 11:48:22
Umschlag aktualisiert	Sicherheitsprüfung ausgeführt	27.08.2025 11:48:22
Umschlag aktualisiert	Sicherheitsprüfung ausgeführt	28.08.2025 10:39:16
Umschlag aktualisiert	Sicherheitsprüfung ausgeführt	28.08.2025 10:39:16
Umschlag aktualisiert	Sicherheitsprüfung ausgeführt	01.09.2025 13:31:49
Zertifiziert zugestellt	Sicherheitsprüfung ausgeführt	01.09.2025 13:30:47
Signiervorgang abgeschlossen	Sicherheitsprüfung ausgeführt	01.09.2025 13:32:11
Abgeschlossen	Sicherheitsprüfung ausgeführt	01.09.2025 13:32:15

Zahlungen	Status	Zeitstempel
-----------	--------	-------------